



Télévision Couleur

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Avant de mettre en marche votre poste de télévision, lisez attentivement ce manuel.

Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs.

Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après-vente.

Numéro du modèle :

Numéro de série :

P/NO : MFL51232836-FR (CW81A/B)

Installation

Mise sous tension

Vérifiez que votre voltage correspond au voltage indiqué sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Branchez votre appareil uniquement sur courant alternatif. S'il y a des éclairs d'orage ou des coupures de courant, débranchez la fiche d'antenne et la prise secteur.

Si vous n'utilisez pas le téléviseur durant une longue période, appuyez sur le bouton **POWER** situé sur la façade ou sur le côté du téléviseur pour l'éteindre.

Il est recommandé de retirer le cordon d'alimentation de la prise murale (prise de courant).

DÉBRANCHER UN DISPOSITIF DU CONDUCTEUR PRINCIPAL

La prise de courant principale est le dispositif débranché. La prise de courant doit rester facilement opérable.

Avertissement

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce téléviseur à la pluie ou à l'humidité.

Entretien

N'ôtez jamais le capot arrière de votre téléviseur. Vous

pourriez être exposé à un voltage très élevé ou à d'autres dangers. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez-le et contactez votre revendeur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Antenne

Une antenne doit être raccordée à la prise marquée 175 Ω (en option), située à l'arrière du poste. Pour améliorer la réception, il est conseillé d'utiliser une antenne extérieure.

Emplacement

Placez votre téléviseur de manière à ce que l'écran ne reçoive pas directement la lumière du soleil ou d'une lampe. Evitez, dans la mesure du possible, d'exposer l'appareil à des vibrations, à l'humidité, à la poussière et à la chaleur. Veillez aussi à choisir une position où l'air peut circuler librement. Ne bouchez pas les ouvertures destinées à la ventilation du téléviseur.

Branchements externes

Via la prise de l'antenne

1. Raccordez la sortie RF du magnétoscope à la prise d'antenne située à l'arrière du téléviseur.
2. Raccordez le câble de l'antenne à l'entrée RF du magnétoscope.
3. Afféctez au canal vidéo de votre magnétoscope le numéro de programme de votre choix, en suivant la procédure décrite dans la section 'Programmation manuelle'.
4. Sélectionnez le numéro de programme affecté au canal vidéo.
5. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope.

Prises entrée/sortie Audio/Vidéo (en option)

1. Raccordez les prises de sortie audio et vidéo du magnétoscope aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur et les prises d'entrée du magnétoscope aux prises de sortie du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **TV/AV** pour sélectionner **AV 1** ou **AV 2** si les prises AV du téléviseur sont raccordées au magnétoscope.
3. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope. L'image lue sur le magnétoscope apparaît sur l'écran. Vous pouvez également enregistrer sur bande vidéo des émissions reçues par votre téléviseur.

Via la prise Péritel (en option)

1. Raccordez la prise Péritel du magnétoscope au connecteur Péritel à l'arrière du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope. Si votre magnétoscope émet un signal de commande, le téléviseur passe automatiquement en mode **AV 1**. Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnétoscope au profit du mode

reception antenne appuyer sur les touches **▲ / ▼** ou sur les numéros de chaînes.

Sinon, appuyez sur la touche **TV/AV** de la télécommande pour sélectionner **AV 1**. L'image lue sur le magnétoscope apparaît sur l'écran. Vous pouvez également enregistrer sur cassette vidéo les programmes reçus par le téléviseur avec les prises de sortie audio et vidéo.

Remarque : Signal de type RGB ; par exemple les signaux rouge, vert, bleu ne peuvent être appliqués que sur la péritel. Ces signaux sont transmis, par exemple par un ordinateur, par un décodeur de TV à péage, un jeu, ou lecteur photo CD etc.

Prises d'entrée COMPOSANT (en option)

1. Raccordez les prises de sortie vidéo (Y Cb Cr, Y Pb Pr ou Y B-Y R-Y) du COMPOSANT (480i) aux prises COMPONENT INPUT (Y Pb Pr) de l'appareil.
2. Raccordez le câble audio du COMPOSANT aux prises AUDIO IN de **AV IN2**.
3. Appuyez sur le bouton **TV/AV** pour sélectionner **COMPONENT**.
4. Appuyez sur le bouton play sur le COMPOSANT. L'image COMPOSANT de playback apparaît sur l'écran.

Prise pour casque (en option)

Sur certains modèles disposant d'une prise casque cette fonction peut être activée

Introduisez la fiche du casque dans la prise pour casque du téléviseur. Vous pouvez écouter le son au moyen du casque. Pour régler le volume du casque, appuyez sur la touche **◀ / ▶**.

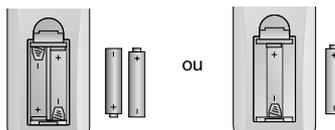
Si vous appuyez sur le bouton **MUTE**, seul le son émis par le haut-parleur du téléviseur est coupé.

Emplacement et fonctions des commandes

Installation des piles

Le boîtier de télécommande est alimenté par des piles de type AAA. Installez les piles comme indiqué par les symboles de polarité (+ et -) inscrits à l'intérieur du compartiment.

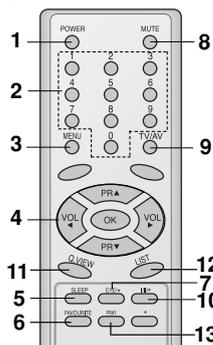
Remarque : Pour éviter que les piles ne fuient et n'abîment le boîtier, retirez les piles lorsque vous ne pensez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.



Emplacement et fonctions des commandes

Le boîtier de télécommande

Avant de faire fonctionner la télécommande, n'oubliez pas d'installer des piles dans le compartiment prévu à cet effet.



1. **POWER**
Pour passer en mode Veille ou pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode Veille.
2. **TOUCHES NUMÉRIQUES**
Pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode veille ou pour sélectionner directement un programme.
3. **MENU**
Pour sélectionner un menu.
4. **▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas)**
Pour sélectionner un programme ou une option de menu.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille. de balayages de programmes automatiquement.
◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas)
Pour régler le volume du son.
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.
OK
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.
5. **SLEEP (MISS EN VEILLE)**
Permet d'activer la mise en veille.
6. **FAVORITE**
Pour sélectionner un programme préféré.
7. **EYE/★ (en option)**
Active ou désactive l'image Eye.
8. **MUTE**

9. **TV/AV**
Pour sélectionner le mode TV ou AV.
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
 10. **I/II/★**
Pour choisir la langue uniquement si le programme émis est en deux langues.
Sélectionne de la sortie audio. (en option)
 11. **Q.VIEW (ou JAUNE)**
Pour revenir au programme précédent.
 12. **LIST (ou BLEU)**
Affiche la table de programme.
 13. **PRAY (en option)**
Réglage de l'heure de la prière.
- ★ : Aucune fonction**
Boutons de couleur : Ces boutons sont pour le télétexte (modèles ayant cette fonction) ou pour le menu édition programme.

Face avant

MISE SOUS

Pour allumer ou éteindre le téléviseur.

INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION / STANDBY (VEILLE)

S'illumine lorsque le téléviseur est en veille.

S'assombrit en marche.

RECEPTEUR DE LA TELECOMMANDE

Remarque : utilisez uniquement la télécommande (lorsque vous utilisez d'autres moyens, ils ne seront pas en mesure de fonctionner).

MENU

Pour sélectionner un menu.

OK

Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.

◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas)

(en option)

Pour régler le volume du son.

Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.

▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas) (en option)

Pour sélectionner un programme ou une option de menu.

Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.

EYE (en option)

Pour régler l'image en fonction des conditions de luminosité environnantes.

Remarque : Voici une représentation simplifiée de la façade. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.

Fonctionnement de base

Mise sous/hors tension du téléviseur

1. Pour mettre le téléviseur en marche, appuyez sur la touche mise sous/hors tension.
2. Si l'appareil est en mode veille, allumez-le en utilisant les touches **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** ou les touches NUMÉRIQUES de la télécommande.
3. Pour repasser en mode veille, appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande.
4. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur la touche mise sous/hors tension.

Remarque : Si vous débranchez la prise du téléviseur en mode veille, l'appareil s'allume en mode veille ou mode marche quand vous la rebranchez.

Coupage du son

Appuyez sur la touche **MUTE**. Le son est coupé et le symbole s'affiche. Pour restaurer le volume du son initial, utilisez la touche **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II/★** (en option).

Sélection de la langue pour l'affichage écran (en option)

Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée. Il vous suffit de sélectionner la langue de votre choix, ce que nous vous conseillons de faire dès l'installation du téléviseur.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner le menu **Emetteur**.
2. Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner la **Langue**.
3. Appuyez sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner la langue désirée. Toutes les indications à l'écran s'affichent dans la langue choisie. Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** ou le bouton **◀** pour sélectionner le menu **Emetteur**.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Fonctionnement de base

Modes TV et AV

Ce téléviseur peut être réglé en mode TV ou audio/vidéo (AV). Le mode audio/vidéo sert lorsqu'un magnétoscope (VCR) ou un autre appareil est raccordé au téléviseur.

Remarque : *Lorsqu'un magnétoscope est raccordé à la prise de l'antenne, le téléviseur est utilisé en mode TV. Reportez-vous à la section 'Branchements externes'.*

AV1 : le magnétoscope est raccordé à la prise ou au **AV IN1** téléviseur.

AV2 : le magnétoscope est raccordé aux prises **AV IN2** du téléviseur. (en option)

COMPONENT : DVD raccordé aux prises **COMPONENT** sur l'appareil (en option)

Vous pouvez également sélectionner le mode TV ou AV avec la touche **TV/AV**.

Pour revenir en mode TV depuis le mode AV, appuyez sur les touches **▲ / ▼** ou **NUMEROTEES**.

Sortie Moniteur

Remarque : Si vous connectez le connecteur **VIDEO IN** sur le téléviseur en mode **COMPONENT**, le second téléviseur ou le moniteur affiche le mode **AV IN**.

Commutation AV automatique (en option)

Si votre magnétoscope est équipé d'une fiche péritélévision, votre téléviseur pourra passer automatiquement en mode de réception **AV** (ou **AV1**) (dépendant de la prise sur laquelle vous auriez précédemment connecté votre magnétoscope) lorsque vous utiliserez la fonction lecture du magnétoscope. Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnétoscope au profit du mode réception antenne appuyez sur les touches **▲ / ▼** ou sur les numéros de chaînes. Appuyez sur la touche **TV/AV** pour retourner en mode AV.

Verrouillage de sécurité pour les enfants

Le téléviseur peut être réglé de manière à ce que la télécommande soit indispensable pour contrôler ses différentes fonctions. Cela permet d'interdire éventuellement l'utilisation du téléviseur.

Lorsque le verrouillage est activé, toute pression sur les touches de la face avant du téléviseur provoque l'affichage du message **Child lock on**.

Démagnétisant

En raison du grand tube superbe de Braun dans ce téléviseur, le champ magnétique de la terre peut influencer sur la pureté de couleur de l'image par la substance magnétique voisine ou la direction d'installation du téléviseur. Les raies peuvent apparaître sur l'écran, ou la couleur ne pas être égale dans le coin. Vous pouvez apprécier le programme de la qualité de couleur en actionnant cette fonction.

Remarque : *Si vous ne pouvez pas régler l'écran par démagnétisant, réessayez environ 4 minutes plus tard.*

Jeux (en option)

Les jeux sont des fonctions en option uniquement les modèles avec cette option ont les touches opérationnelles sur la télécommande.

Remarque :

- Appuyez sur la touche **TV/AV** ou **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.
- Si vous voulez sélectionner un nouveau jeu, appuyez sur le bouton **ROUGE**.

Mise en veille

Vous n'avez plus à vous soucier d'éteindre le poste avant d'aller vous coucher. Cette fonction vous permet de mettre automatiquement le téléviseur en mode veille après un certain délai.

En appuyant sur la touche **SLEEP** plusieurs fois de suite ou de manière continue, choisissez un délai (en minutes). L'écran affiche **0 - -**, puis, dans l'ordre, **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** et **240**. Le compte à rebours est lancé dès la fin du réglage.

Remarque :

- Pour visionner le temps de veille restant, appuyez sur le bouton **SLEEP** une fois.
- Pour annuler le temps de veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que l'affichage **0 - -** apparaisse.
- Si vous éteignez l'appareil, le paramètre sélectionné est annulé.

L'heure de la prière suivant le Coran (en option)

Heure de la Prière (en option)

- Veillez appuyer sur la touche **MENU**, puis sur la touche **▲ / ▼** afin de sélectionner le menu **Heure**.
- Veillez appuyer sur la touche **►** afin de sélectionner **Pray time**.
- Veillez appuyer sur la touche **►** afin d'afficher le menu **Pray time**. Vous pouvez également appuyer sur la touche **Pray** afin d'afficher directement le menu **Pray time**.

Clock	►	00:00
EL_FEDJR	►	00:03
DOHR	►	01:02
ASSAR	►	14:25
MAGHREB	►	16:00
ICHAA	►	17:05

◀ ▶ OK MENU

Réglage de l'heure de la prière

- Veillez appuyer sur la touche **▲ / ▼** afin de

sélectionner **EL FEDJR, DOHR, ASSAR, MAGHREB, ICHAA**.

- Veillez appuyer sur la touche **►** puis sur la touche **▲ / ▼** afin de sélectionner le signe **☑** (ou **☐**) et régler l'heure de la prière. Sélectionnez seulement **☑**, l'heure de la prière sera réglée.
- A l'heure de la prière, le Coran s'affichera sur l'écran de votre télévision.
- Veillez appuyer sur la touche **MENU** ou **Pray** afin de revenir à une visualisation de télévision standard.

Remarque :

- Afin de pouvoir régler l'heure de la prière fixée par le Coran, vous devez au préalable régler l'heure de votre téléviseur.
- Quand le Coran s'affichera, le téléviseur sera alors silencieux.
- En mode **RF, AV, DVD**, le Coran s'affichera également à l'heure de la prière.
- En mode veille, le Coran ne s'affichera pas à l'heure de la prière.

Menus écran

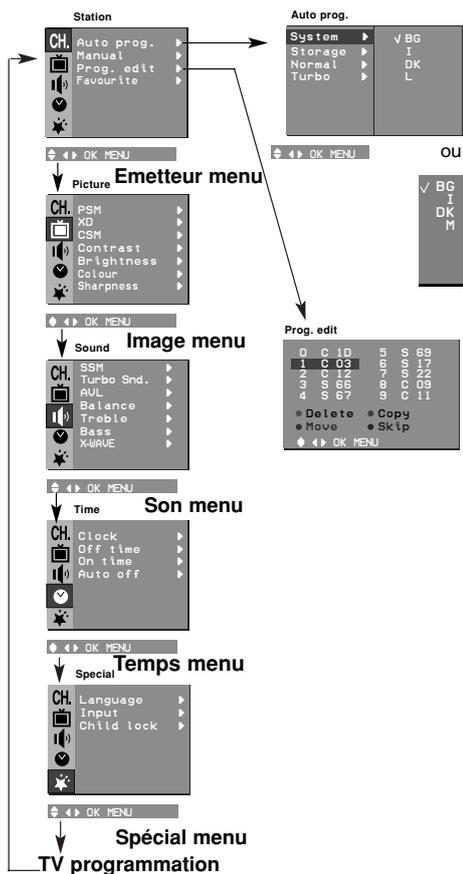
Le dialogue avec votre téléviseur se déroule par l'intermédiaire de menus écran. Outre les options disponibles, ces menus affichent également les touches qui permettent de les configurer.

Sélection des menus

- Appuyer sur le bouton **MENU** et sur le bouton ▲ / ▼ pour obtenir l'affichage de chaque menu.
- Appuyer sur le bouton ► et sur le bouton ▲ / ▼ pour sélectionner une option de menu.
- Appuyer sur le bouton ► pour afficher le sous-menu ou le menu déroulant.
- Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton ◀ / ▶ ou ▲ / ▼.
Pour aller au menu de niveau supérieur, utiliser le bouton **OK** ou le bouton ◀, et pour aller au menu de niveau inférieur, appuyer sur le bouton ►.

Remarque :

- En mode **Télétexte**, les menus ne sont pas disponibles.
- Et dans quelques modèles, le menu **Turbo.Snd.**, **AVL**, **Balance**, **X-WAVE** ou **Treble**, **Bass** n'est pas disponible.
- Et dans quelques modèles, le menu **Language**, **Game** n'est pas disponible.



Mémorisation des chaînes

Programmation automatique

Cette méthode permet de mémoriser tous les programmes qui peuvent être reçus. Nous vous recommandons d'utiliser la programmation automatique lors de l'installation du téléviseur.

System :

- BG** : (Asie/Nouvelle Zélande/Moyen-Orient/Afrique/Australie)
- I** : (Hong Kong/Afrique du Sud)
- DK** : (Europe de l'Est/Chine/Afrique/Europe)
- M** : (USA/Corée/Philippines) (en option)
- L** : (SECAM L/L' (en option))

Remarque : a. **Turbo search** est encore plus rapide qu'une **Normal search** et dans les modèles, ils enregistreront automatiquement toutes les stations recevables.
b. Si le signal mémorisé a une qualité de son médiocre, lancer de nouveau la recherche en utilisant le **Manual programme**.

Programmation manuelle

Ce mode de programmation permet de rechercher manuellement les canaux et de leur affecter les numéros de votre choix. Vous pouvez aussi affecter à chaque numéro un nom de cinq lettres.

Amplificateur d'antenne (en option)

En cas de mauvaise réception du signal d'antenne, vous pouvez utiliser l'amplificateur incorporé en effectuant les manipulations suivantes.

Mise au point

Normalement vous n'aurez à utiliser cette fonction que si l'image est de mauvaise qualité. Quand vous avez procédé à une mise au point, le numéro du programme est affiché en jaune.

Edition des programmes

Supprimer un programme

- Sélectionnez le programme que vous voulez supprimer à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
- Appuyez sur la touche **ROUGE** deux fois. Le programme sélectionné est supprimé et tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation.

Copier un programme

- Sélectionnez le programme que vous voulez copier à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
- Appuyez sur la touche **VERTE**. Tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation, vers le numéro suivant dans la table.

Déplacer un programme

- Sélectionnez le programme que vous voulez déplacer à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
- Appuyez sur la touche **JAUNE**.
- Déplacez le programme vers le numéro de programme souhaité, à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
- Appuyez de nouveau sur la touche **JAUNE** pour désactiver cette fonction.

Sauter un programme

- Sélectionnez le programme que vous voulez sauter à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
- Appuyez sur la touche **BLEU**. Le programme sauté devient bleu.
- Appuyez de nouveau sur la touche **BLEU** pour libérer le programme sauté. Lorsqu'un numéro de programme est sauté, cela veut dire que vous ne pourrez pas le sélectionner en utilisant la touche ▲ / ▼ pendant le fonctionnement normal de la télévision. Si vous voulez trouver directement le programme sauté, saisissez le numéro de programme en utilisant les touches **NUMEROTÉES** ou sélectionnez-le en menu 'Edition ou Table des programmes'.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

Table des programmes

Vous pouvez vérifier les programmes enregistrés en mémoire en affichant la table des programmes.

Remarque : a. Certains numéros de programmes peuvent apparaître en bleu. Il s'agit des programmes que vous avez sautés en mode **Ranger les programmes**.
b. Pour certains programmes, le numéro de canal figure sur la table des programmes : aucun nom de chaîne n'est attribué.

Réglage de l'image

PSM (mémorisation des paramètres de l'image)

A l'exception de **Dynamic**, **Standard**, **Mild**, **Game** les paramètres de chaque reproduction d'image appropriée sont programmés en usine.

XD

Le mode XD, qui repose sur un puissant processeur numérique LG, vous permet de profiter d'une image réaliste haute définition.

Eye (en option)

Lorsque la fonction est activée, l'image correspondant la plus aux conditions environnantes est réglée. A ce moment, l'affichage ********* en vert n'apparaît pas en permanence mais l'affichage ********* en jaune apparaît à chaque fois que l'état de l'image change.

Remarque : La fonction EYE n'est pas disponible pour les sources RVB.

Arrangement de temps

Réglage de la mise en marche/arrêt automatique

En utilisant cette fonction l'appareil démarre et s'arrête aux heures sélectionnées au préalable. Vous devez régler correctement l'horloge avant d'utiliser les fonctions d'heure de démarrage et d'arrêt.

Remarque :

- Cette opération fonctionne dans la position stand-by uniquement.
- Pour vérifier le temps de mise en marche/arrêt qui reste, sélectionnez le menu temps.
- Lorsque vous éteignez l'appareil à partir du bouton POWER, le minuteur de mise en marche/arrêt est remis à zéro.

Mise en veille automatique

Si vous sélectionnez **On** dans le menu déroulant **Auto off**, l'appareil se commutera automatiquement en mode attente pendant environ dix minutes, après un arrêt de l'émission de la station TV ou l'absence de signal.

Réglage du son

SSM (mémorisation des paramètres du son)

Réglage de la fréquence sonore

Appuyer sur le **► User** pour afficher le sous-menu **User**. A l'exception de **Flat**, **Music**, **Movie** et **Sports**, les paramètres de chaque reproduction sonore appropriée sont programmés en usine.

Sélection du son turbo

Quand cette fonction est activée, le son sera plus amplifié que le son normal.

Réglage du son

Vous pouvez régler la balance, le niveau de limitation automatique du volume (AVL), le niveau des basses (DBS) ou le volume du casque. L'AVL maintient automatiquement un niveau sonore égal, même si vous changez les programmes.

X-WAVE (Audio sans fil) (en option)

Remarque :

- Si la réception est pauvre ou faible, choisissez une fréquence différente.
- Pour des meilleurs résultats, il ne devrait pas y avoir plus de 16.4 pieds entre le téléviseur et le récepteur de FM.
- Dans certains secteurs, les capacités de l'émetteur FM peuvent être faibles, comme par exemple près d'une tour émettrice.
- La sensibilité de réception peut dépendre des types de récepteur (radio FM).

Sélection de la sortie audio

En mode AV, vous pouvez diriger la sortie son vers le haut-parleur droit ou gauche.

Pour sélectionner la sortie audio, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **I/II/★**.

L+R : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur le haut-parleur gauche, le signal audio de l'entrée R sur le haut-parleur droit.

L+L : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur les haut-parleurs droit et gauche.

R+R : Le signal audio de l'entrée audio R sort sur les haut-parleurs droit et gauche.

Réception Stéréo/Bilingue

Lorsqu'un programme est sélectionné, les paramètres son apparaissent sur l'écran, après la

disparition des informations relatives au numéro de programme et un nom à une chaîne.

Broadcast	On Screen Display
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Dual	DUAL I

Sélection du son mono

Si le signal stéréo est faible, l'émission sera meilleure en mono. Pour passer en mono, appuyez sur la touche **I/II**. Pour repasser en stéréo, appuyez sur la touche **I/II/★**.

Sélection de la langue pour les émissions bilingues

Si une émission est diffusée en deux langues, vous pouvez sélectionner **DUAL I**, **DUAL II** ou **DUAL I-II** en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **I/II/★**.

DUAL I permet de retransmettre la langue originale sur les haut-parleurs.

DUAL II permet de retransmettre la langue du doublage sur les haut-parleurs.

DUAL I-II permet de retransmettre une langue sur chaque haut-parleur.

Réception NICAM (en option)

Votre magnétoscope est équipé d'un décodeur de son numérique, qui vous permet de recevoir un son numérique NICAM (Near Instantaneous Compressed Audio Multiplexing) d'excellente qualité.

La sortie audio peut être sélectionnée en fonction du type d'émission reçue avec la touche **I/II/★**.

- Lorsque vous recevez un son NICAM mono, sélectionnez **NICAM MONO** ou **MONO**.
- Lorsque vous recevez un son NICAM stéréo, sélectionnez **NICAM STEREO** ou **MONO**. Si le signal stéréo est mauvais, passez en mono.
- Lorsque vous recevez un son NICAM dual (bilingue), sélectionnez **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II**, **NICAM DUAL I-II** ou **MONO**. Si vous sélectionnez mono, le message **MONO** apparaît sur l'écran.

Image dans l'image (en option)

En option :

Le PIP (image dans l'image) affiche une image dans une image.

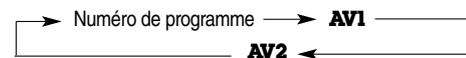
Activation - désactivation

Appuyer sur le bouton **PIP** pour passer du mode 1/16 au mode 1/9 puis au mode 1/2.

Appuyer sur le bouton pour désactiver la fonction.

Sélection du mode d'incrustation

Actionner la touche **INPUT** pour sélectionner la source de l'image de PIP (sous image).



Vasculement entre image principale et image incrustée

Appuyer sur le bouton **SWAP** pour permuter entre l'image principale et l'image incrustée.

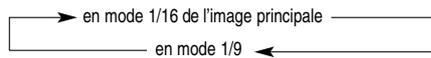
Programme de sélection pour l'image incrustée

Appuyer sur les touches **PR +/-** pour sélectionner les chaînes dans l'image PIP. Le numéro de programme sélectionné est affiché juste en dessous du numéro de programme de l'image principale.

gramme sélectionné est affiché juste en dessous du numéro de programme de l'image principale.

Taille de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **SIZE** jusqu'à obtenir la taille de l'image incrustée désirée. L'image du PIP apparaîtra par la suite.



Gel de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **STILL** pour faire un arrêt sur image. Appuyer à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

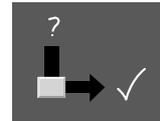
Changement de position de l'image incrustée

Appuyer sur le bouton **POSITION** jusqu'à obtenir la position désirée. Les images PIP en mode 1/16 et en mode 1/9 changent de façon cyclique.

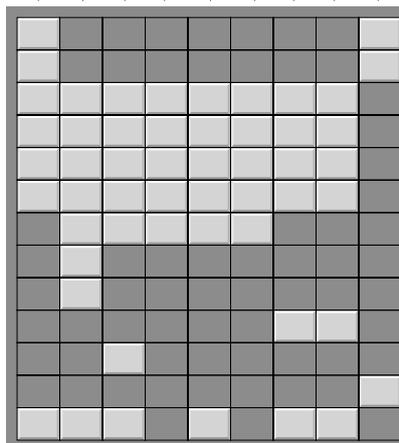
Dépannage

Symptômes:

- Pas d'image, pas de son
- Son correct, image de mauvaise qualité
- Image brouillée
- Image brouillée
- Lignes ou raies sur l'image
- Mauvaise réception de certains canaux
- Pas de couleur
- Mauvaise qualité de la couleur
- La télécommande ne fonctionne pas



Effectuez les vérifications et les réglages suivants:



- Prise secteur (branchée, sous tension)
- Avez-vous allumé le téléviseur?
- Essayez un autre canal (signal faible)
- Vérifiez l'antenne (est-elle branchée?)
- Vérifiez l'antenne (câble défectueux?)
- Vérifiez l'antenne
- Recherchez des interférences locales
- Réglez le contraste
- Réglez la luminosité
- Réglez la couleur
- Réglez le volume
- Vérifiez les piles de la télécommande
- Vérifiez les prises A/V (avec un magnétoscope)

Télétexte (en option)

La fonction Télétexte (ou Texte TOP) est disponible en option. Par conséquent, seuls les postes sur lesquels le système Télétexte a été installé peuvent recevoir les émissions télétexte en utilisant les touches correspondantes.

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision. Il propose des informations de dernière minute concernant les actualités, la météo, les programmes TV, les valeurs de la bourse, ainsi que de nombreux autres sujets.

Le décodeur télétexte de ce téléviseur est compatible avec les systèmes SIMPLE, TOP et FASTEXT. Un télétexte SIMPLE (standard) contient un certain nombre de pages, que l'on peut sélectionner en tapant directement le numéro correspondant. TOP (Table Of Page) et FASTEXT offrent des méthodes de sélection de page plus modernes, vous permettant d'afficher une page sans connaître son numéro.

Pour activer/désactiver le télétexte

Pour activer le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT**. La première page ou la dernière page sélectionnée s'affiche. Le décodeur de télétexte sélectionne le mode télétexte retransmis par la station.

Deux numéros de page, le nom de la chaîne, la date et l'heure sont maintenant affichés sur la première ligne de l'écran. Le premier numéro de page indique votre sélection, tandis que le second indique le numéro de la page actuellement affichée.

Pour désactiver le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT**. Le téléviseur réaffiche le mode précédent.

Texte SIMPLE

Sélection des pages

1. Tapez les trois chiffres correspondant au numéro de la page avec les touches NUMEROTEES. Si vous tapez un mauvais chiffre, complétez le numéro erroné et recommencez, afin de sélectionner le numéro correct.
2. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, vous pouvez utiliser la touche ▲ / ▼.

Programmation des touches de couleur en mode LIST (en option)

Pour passer en mode LIST lorsque le téléviseur est en SIMPLE, TOP ou FASTEXT, appuyez sur la touche **EM**.

Vous avez la possibilité de programmer quatre numéros de page de votre choix en leur affectant une couleur. Pour les sélectionner, il vous suffira d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

1. Appuyez sur un bouton coloré.
2. Sélectionnez la page que vous voulez programmer en lui affectant une couleur.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Alors la page choisie est enregistrée comme numéro de page choisi avec clignoter une fois. Cette même touche vous permettra dorénavant de sélectionner la page.
4. Les trois autres touches colorées peuvent être programmées de la même manière.

Texte TOP (en option)

Le guide utilisateur situé en haut de l'écran affiche quatre zones colorées en rouge, vert, jaune et bleu. La zone jaune désigne le groupe suivant, la zone bleue le bloc suivant.

Sélection des groupes/blocs/pages

1. La touche BLEU permet de passer d'un bloc au suivant.
2. La touche JAUNE permet de passer au groupe suivant (avec fin de page automatique au bloc suivant).
3. La touche VERTE permet d'afficher la page suivante (avec fin de page automatique au groupe suivant). Vous pouvez également utiliser la touche ▲.
4. La touche ROUGE permet de revenir en arrière. Vous pouvez également utiliser la touche ▼.

Sélection directe des pages

En mode TOP, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.

FASTEXT

Les pages télétexte sont codées en fonction des cases colorées figurant en bas de l'écran. Pour sélectionner une page, il suffit d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

Sélection des pages

1. Sélectionnez la page d'index en appuyant sur la touche **INDEX**.
2. Vous pouvez sélectionner les pages codées en fonction des cases colorées en appuyant sur la touche de couleur correspondante.
3. En mode FASTEXT, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.
4. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, utilisez la touche ▲ / ▼.

Fonctions télétexte spéciales

INFORMATIONS CACHEES **INFO?**

Certaines pages contiennent des informations cachées (solutions de devinettes ou d'énigmes, par exemple). Une simple pression sur la touche permet d'afficher les informations cachées. Une seconde pression cache à nouveau les informations.

SIZE (TAILLE) **SIZE**

Cette fonction permet de doubler la taille des lettres à l'écran. Une simple pression sur la touche agrandit la moitié supérieure de la page. Une deuxième pression agrandit la moitié inférieure de la page. Une troisième pression restaure l'affichage initial.

MISE A JOUR **UPDATE**

Cette fonction permet d'afficher l'image TV, pendant la recherche d'une page télétexte. Le symbole **UPDATE** apparaît alors dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque la page mise à jour est disponible, le symbole **UPDATE** est remplacé par le numéro de la page. Appuyez sur cette touche pour visualiser la page de télétexte mise à jour.

HOLD (STILL) **STOP**

Interrompt le défilement automatique des pages pour les pages télétexte comprenant plusieurs pages écran. Le nombre de pages écran et le numéro de celle qui est actuellement affichée apparaît normalement au-dessous de l'heure. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le symbole stop apparaît dans le coin supérieur gauche de l'image et le défilement automatique des pages écran est bloqué. Une nouvelle pression permet de relancer le défilement.

MIX **MIX**

Les pages télétexte apparaissent en surimpression sur l'image TV. Pour faire disparaître l'image TV, appuyez sur cette touche.

TIME **TIME**

Pour afficher l'heure en haut à droite de l'écran pendant la retransmission d'un programme de télévision. Pour la faire disparaître, appuyez sur la touche. En mode télétexte, pressez le bouton pour sélectionner un numéro de sous-page. Le numéro de sous-page est affiché en bas de l'écran. Pour garder ou changer la sous-page, pressez les boutons Rouge/Vert ou ▲ / ▼. Presser encore pour quitter la fonction.